

*Marshall*

MIDDLETON – PORTABLE LOUDSPEAKER

**MANUEL EN LIGNE COMPLET**

# SOMMAIRE

FRANÇAIS

## INDEX

---

<b>Description de l'appareil .....</b>	<b>003</b>
<b>Démarrage.....</b>	<b>006</b>
<b>Connexion d'un appareil AUX.....</b>	<b>006</b>
<b>Nettoyage de l'enceinte.....</b>	<b>006</b>
<b>Guide d'entretien des piles .....</b>	<b>007</b>
<b>Rétablissement des paramètres d'usine .....</b>	<b>007</b>
<b>Fixation de la sangle de transport.....</b>	<b>008</b>
<b>Mode Stack .....</b>	<b>009</b>
<b>Dépannage.....</b>	<b>010</b>

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

## FRANÇAIS



<span data-bbox="117 1546 154 1586">2</span>	I.	II.	III. IV.	V.
 <p data-bbox="190 1739 229 1769">0:02</p> 	 			

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

## FRANÇAIS

### ① TOUCHE D'ÉTAT DE LA PILE

Appuyez sur le bouton d'état de la pile pour voir la charge de la pile.

### ② BOUTON BLUETOOTH

Appuyez sur le bouton Bluetooth® et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant devienne rouge et clignote lentement pour lancer le mode appairage.

### ③ VOYANT BATTERIE

L'indicateur de pile à 10 segments indique l'état de la pile ou les niveaux de commandes audio. Appuyer sur le bouton d'état de la pile indique la charge de la pile. Le réglage du volume, des basses ou des aigus indique le niveau du réglage de la commande. Une animation montante indique que la pile est en cours de charge.

### ④ BOUTON DE CONTRÔLE

- I. Appuyez dessus et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre.
- II. Appuyez dessus une fois pour activer la lecture/pause.
- III. Appuyez à droite/à gauche pour passer à la piste suivante/précédente.
- IV. Maintenez le bouton enfoncé à droite/à gauche pour avancer/reculer rapidement.
- V. Poussez vers le haut ou vers le bas pour régler le volume.

### ⑤ CONTRÔLES DES BASSES ET DES AIGUS

Utilisez les contrôles de basses et d'aigus pour régler la balance audio. L'indicateur à 10 segments indique le niveau des graves ou des aigus pendant le réglage.

### ⑥ CHARNIÈRE DE LA SANGLE DE TRANSPORT

Fixez la sangle de transport fournie à la charnière, voir « Fixation de la sangle de transport ».

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

## FRANÇAIS



### ⑦ AUX : ENTRÉE AUDIO DE 3,5 MM

Branchez un appareil audio doté d'une sortie analogique et d'un jack stéréo de 3,5 mm.

### ⑧ USB C : ENTRÉE/SORTIE D'ALIMENTATION

Chargez l'enceinte en la branchant sur une source d'alimentation USB, ou branchez un périphérique USB-C et utilisez l'enceinte comme chargeur portable.

# INSTRUCTIONS

# FRANÇAIS

---

## DÉMARRAGE

- I. Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'enceinte s'allume.
- II. Appuyez sur le bouton Bluetooth® jusqu'à ce que le voyant LED devienne rouge et clignote lentement.
- III. Sélectionnez l'enceinte MIDDLETON dans la liste Bluetooth de votre appareil audio.

## CONNEXION D'UN APPAREIL AUX

- I. Connectez un fil doté d'un jack stéréo de 3,5 mm à l'entrée AUX située à l'arrière de l'enceinte.
- II. Connectez l'autre extrémité du fil à la sortie audio de votre source audio.
- III. Assurez-vous que tous les périphériques audio Bluetooth connectés sont mis sur pause.

Remarque : Les câbles audio ne sont pas inclus.

## NETTOYAGE DE L'ENCEINTE

Nettoyez régulièrement votre enceinte pour qu'elle reste propre et dure plus longtemps.

Débranchez tous les fils avant de nettoyer l'enceinte et assurez-vous que tout est complètement sec avant de brancher les fils audio ou USB.

L'embout et la sangle en silicone peuvent être retirés et nettoyés séparément. Utilisez une lingette désinfectante ou un chiffon non pelucheux, légèrement imbibé d'alcool isopropylique à 70% ou d'alcool éthylique à 75% pour nettoyer les pièces en silicone en douceur. Séchez-les à l'aide d'une serviette avant de les remettre sur l'enceinte.

Nettoyez soigneusement les grilles et les ouvertures de l'enceinte avec une brosse sèche et souple, ou un coton-tige.

- N'utilisez pas d'objets pointus ou métalliques.
- N'utilisez pas d'air comprimé.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'eau de Javel ou du peroxyde d'hydrogène.
- Ne plongez pas l'enceinte dans des produits de nettoyage.

# INSTRUCTIONS

# FRANÇAIS

## GUIDE D'ENTRETIEN DES PILES

Votre enceinte est munie d'une pile lithium-ion haute performance dont la durée de vie est affectée par la charge et l'utilisation. Suivez les directives ci-dessous pour garder votre pile en bon état le plus longtemps possible.

- Évitez d'utiliser les chargeurs rapides dans la mesure du possible. Une charge rapide exerce un stress sur la pile et la dégrade.
- Évitez de charger la pile lorsqu'elle est déjà pleine ou de la laisser se vider complètement. Essayez de maintenir la charge entre 30% et 80%.
- Si l'enceinte est stockée pendant une longue période, faites-le avec une pile à moitié chargée et dans un endroit frais, sombre et sec.
- N'utilisez pas ou ne chargez pas l'enceinte dans des endroits chauds et non ventilés, à partir de 45°C/113°F, comme dans une voiture garée ou à proximité d'une fenêtre en plein soleil.
- Évitez de charger la pile à basse température, en dessous de 10°C/50°F et d'utiliser l'enceinte en dessous de 0°C/32°F.
- Évitez tout choc mécanique violent, comme la chute de l'enceinte sur une surface dure, car cela pourrait endommager la pile.

## RÉTABLISSEMENT DES PARAMÈTRES D'USINE

Une réinitialisation des paramètres d'usine permet de rétablir les réglages d'origine de l'enceinte, à l'exception des mises à jour du micrologiciel.

Remarque : cette action a pour effet de supprimer tous les réglages utilisateur, ce qui implique que l'enceinte devra être reconfigurée.

- I. Vérifiez que l'enceinte est allumée.
- II. Appuyez sur le bouton Bluetooth et maintenez-le enfoncé pendant 7 secondes. Tous les voyants s'éteignent et l'enceinte redémarre.
- III. Supprimez l'enceinte Middleton de la liste Bluetooth de votre appareil audio avant de recommencer l'appairage.

### APPLICATION BLUETOOTH MARSHALL

Téléchargez l'application Marshall Bluetooth pour tirer le meilleur parti de votre enceinte et la maintenir à jour avec la dernière version du logiciel.

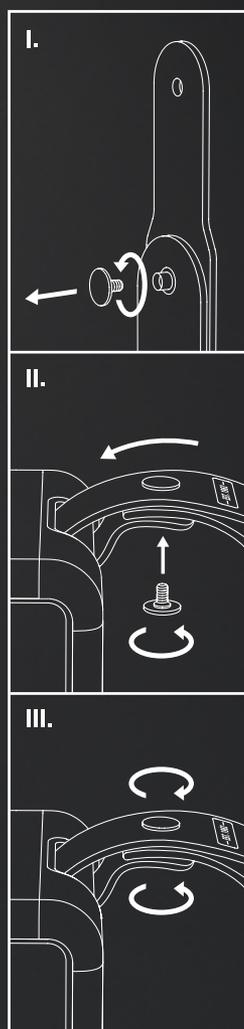


## FIXATION DE LA SANGLE DE TRANSPORT

## FRANÇAIS

- I. Retirez la vis de la sangle de transport.
- II. Faites passer l'extrémité de la sangle par le haut de la charnière de l'enceinte.
- III. Assemblez l'extrémité de la sangle avec la vis et serrez-la.

Assurez-vous que la sangle de transport est bien fixée à l'enceinte avant de l'utiliser.



## MODE STACK

## FRANÇAIS

Connectez plusieurs enceintes Middleton dans une session Stack pour amplifier le son. Lancez la lecture d'une piste sur l'enceinte principale et toutes les enceintes connectées au sein de la session fonctionneront de manière synchronisée. Vous pouvez régler le volume de chaque enceinte pour obtenir un équilibre parfait.

### ① ENCEINTE PRINCIPALE

Appuyez trois fois sur le bouton Bluetooth pour lancer ou arrêter une session Stack. Le voyant LED se met à clignoter jusqu'à ce qu'une autre enceinte rejoigne la session.

### ② ENCEINTE SUPPLÉMENTAIRE

Appuyez deux fois sur le bouton Bluetooth de l'enceinte que vous souhaitez ajouter à la session. Le voyant LED se met à clignoter jusqu'à ce que l'enceinte ait rejoint la session.

Lorsqu'elle est incluse dans une session, l'enceinte se déconnecte de tout autre appareil audio auquel elle était connectée précédemment. Elle tentera de s'y reconnecter une fois qu'elle aura quitté la session.

Pour retirer une enceinte de la session, appuyez deux fois sur son bouton Bluetooth.



## DÉPANNAGE

## FRANÇAIS

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
<b>L'enceinte ne s'allume pas</b>	La batterie est déchargée.	Branchez l'enceinte sur une source d'alimentation USB pour la charger.  Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes, jusqu'à ce que l'enceinte s'allume.
<b>Impossible de connecter ou d'apparier un appareil Bluetooth</b>	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur votre appareil (smartphone, tablette, ordinateur).	Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil de lecture.
	L'enceinte n'est pas allumée.	Appuyez sur le bouton de contrôle et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer l'enceinte avant de la régler en mode appairage.
	L'enceinte n'est pas en mode d'appairage.	Appuyez sur le bouton Bluetooth jusqu'à ce que le voyant LED Bluetooth clignote en rouge.

## DÉPANNAGE

## FRANÇAIS

PROBLÈME	CAUSE	ACTION
<b>Impossible d'utiliser le mode Stack</b>	L'appareil de lecture n'est pas connecté à l'enceinte principale.	Vérifiez que votre appareil de lecture (téléphone ou ordinateur) est apparié à l'enceinte principale.
<b>La connexion Bluetooth est interrompue</b>	Les deux appareils Bluetooth sont trop éloignés les uns des autres ou la connexion est perturbée par des obstacles.	Rapprochez les appareils en vérifiant qu'aucun obstacle (tel qu'un mur ou une porte) ne bloque la communication entre eux.
	L'enceinte est entourée par un champ électrique de forte puissance. Les objets tels que les fours à micro-ondes, les cartes réseau sans fil, les lampes fluorescentes et les gazinières utilisent la même bande de fréquences que l'appareil Bluetooth. Cela peut entraîner des perturbations électriques.	Déplacez l'enceinte ou éteignez ou déplacez l'appareil électronique à l'origine des interférences.

**DÉPANNAGE****FRANÇAIS**

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSE</b>	<b>ACTION</b>
<b>Comportement bizarre</b>	L'enceinte n'utilise pas la dernière version du micrologiciel.	Téléchargez l'application Marshall Bluetooth et connectez-vous à l'enceinte. Suivez les instructions de l'application pour vous assurer d'utiliser la version la plus récente du micrologiciel sur l'enceinte.
	Une erreur logicielle s'est produite.	Rétablissez les paramètres d'usine en maintenant le bouton Bluetooth enfoncé pendant 7 secondes.  L'enceinte doit à nouveau être configurée.

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. R 0.14